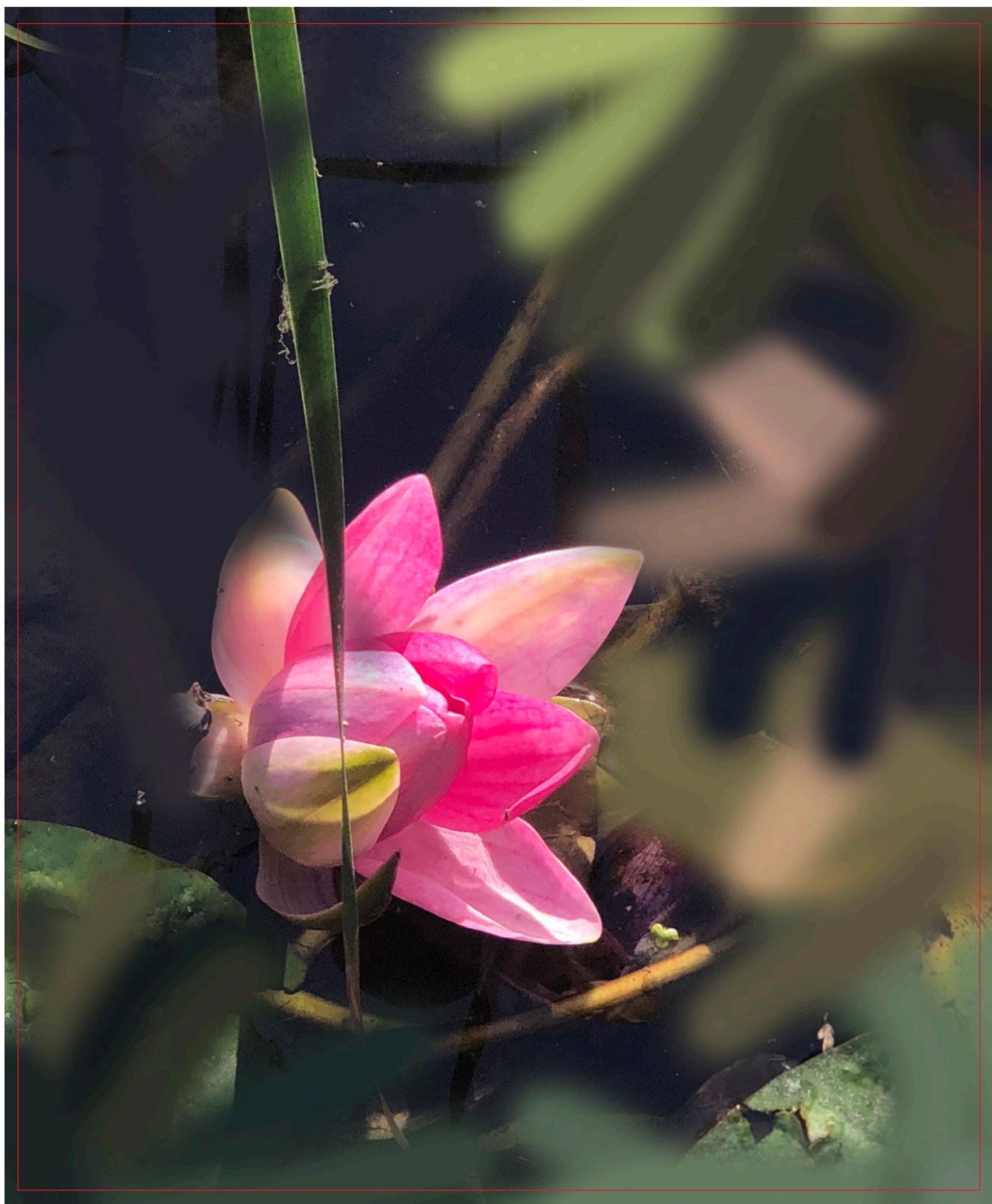


# BULGAR

СПЕЦИАЛЬНЫЙ ВЫПУСК



Isten, a könyörületes és az irgalmas nevében

Бисмилләһир-рахмәнир-рәхим

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of God, Most gracious, Most merciful

Именем Бога Милостивого и Милосердного!

Столица Булгарского государства, прекрасный  
и благостный город – один из великих городов  
исламского мира – Казань есть явление времени!

Шериф Хаджи-Тархани. "Зафер наме-и Вилайет-и Казан". 1550 год.



## Булгария и болгары в XIII-XXI веках

*История не знает ни одного факта, ни одного синхронного источника, который бы подтверждал, что после нашествия Батыея на территории Булгарии существовали такие государства, как Золотая орда или Казанское ханство. Напротив, все синхронные источники говорят, что независимо от происхождения правителей, наше государство продолжало называться Булгарией, Великой Булгарией.*

*Чтобы не быть голословными, мы решили опубликовать некоторые достоверные факты о Великой Булгарии XIII-XXI вв.*

*A történelem nem ismeri egyetlen korabeli forrást sem, ami megerősítené, hogy Bulgária területén Batu behatolása után olyan állam nevek léteztek volna, mint Arany Horda vagy Kazan Khanate (ezek az elnevezések későbbi történészekről származnak).*

*Az összes korabeli forrás azt mondja, hogy az uralkodók eredetétől függetlenül az állam neve továbbra is Bulgária, Nagy Bulgária maradt.*

*Ezt a megbízhatónak tekinthető információt, a korabeli forrásokra alapozva tesszük közzé, a XIII-XXI. századi Nagy Bulgáriáról.*

### TÖRTÉNELMI ÉS KULTÚRÁLIS KIADVÁNY

Felelős szerkesztő:

Teleki Nagy Ilona

Szerkesztőség:

Fargat Nurutdinov Al Bulgary

Rashid Kadirov Al Bulgary

Tagir Abdull Al Bulgary

Szerző/designer:

Said Kadirov Al Bulgary

Nyomda: Jordán Print Bt.

ISSN 2062-3429

© „The Bulgar Times” 2017  
bulgartimes@gmail.com

### КУЛЬТУРНО-ИСТОРИЧЕСКОЕ ИЗДАНИЕ

**Ответственный редактор:**

Телеки Надь Илона

**Редакционная коллегия:**

Фаргат Нурутдинов Аль Булгари

Рашид Кадыров Аль Булгари

Тагир Абдулль Аль Булгари

**Редактор/дизайнер:**

Саид Кадыров Аль Булгари

**Типография:**

Йордан Принт БТ

Tagir Bulgary: XIII-XXI. századi Nagy Bulgária.

© Перепечатка материалов и их использование без разрешения редакции не допускается.

Тагир Абдулла аль Булгари©. Булгария

# БУЛГАРИЯ И БУЛГАРЫ В XIII-XVII ВЕКАХ



"ЗОЛОТОЙ ОРДЫ" И "КАЗАНСКОГО ХАНСТВА" НЕ БЫЛО. БЫЛА БУЛГАРИЯ.

## Великая Булгария. Дж. Пл. Карпини. XIII век

"С севера же к Комании, непосредственно за Руссией, Мордвинами и **Билерами**, то есть **Великой Булгарией**, прилегают **Баскарты**, то есть **Великая Венгрия**..."

Джиованни дель Пано Карпини. История монгалов. Путешествие в восточные страны Пано Карпини и Рубрука. М. 1957, с. 72

## Великая Булгария. Г. Рубрук. XIII век

"Итак, мы спустились на корабле от этого поселка до двора Бату, и от этого места до городов **Великой Булгарии** к северу считается пять дней пути. И я удивляюсь, какой дьявол занес сюда закон Магомета. Ибо от Железных Ворот, находящихся в конце Персии, требуется более тридцати дней пути, чтобы, поднимаясь возле Этилии, пересечь пустыню до упомянутой **Булгарии**, где нет никакого города, кроме неких поселков вблизи того места, где



*Джованни Пано Карпини, Иоанн из Пьян дель Карпине — итальянский францисканец, первым из европейцев, до Рубрука и Андре де Лонжюмо, посетивший Монгольскую империю и оставивший описание своего путешествия.*

Этилия впадает в море; и эти **булгаре** — самые злейшие Саррацины, крепче держащиеся закона Магометова, чем кто-нибудь другой".

... **Великая Булгария** — последняя страна, имеющая город. Из этой земли **паскатиры** вышли **гунны**, впоследствии **венгры**, а это, собственно, и есть **Великая Булгария**.

Гильом де Рубрук. Путешествие в восточные страны Вильгельма де Рубрука в лето благодати 1253. Путешествие в восточные страны Пано Карпини и Рубрука. М. 1957, с. 118-119; с. 123

## Великая Булгария. Р. Бэкон. XIII век

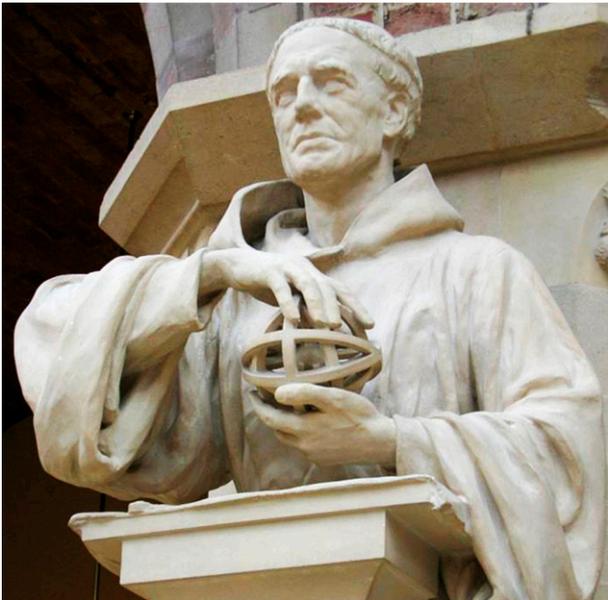
"Ведь куманы обитали от Дуная до той самой земли, в которой пребывает император, и все они были перебиты тартарами, кроме тех, которые бежали в Венгерское королевство.

И это княжество граничит на севере, прежде всего с **Великой Булгарией**, откуда происходят **булгары**, живущие между Константинополем, Венгрией и Склавонией.

Ведь та, что расположена в Европе, — **Малая**



*Гильом де Рубрук — фламандский монах-францисканец, путешественник. В 1253—1255 годах по поручению французского короля Людовика IX совершил путешествие к монголам, которых он называет моалами.*



*Роджер Бэкон (около 1214 — 1292), Оксфорд, Англия) — английский философ и естествоиспытатель, монах-францисканец, профессор богословия в Оксфорде. Занимался математикой, химией и физикой; в оптике разработал новые теории об увеличительных стёклах, преломлении лучей, перспективе, величине видимых предметов и другие. Фото: скульптура Бэкона в Оксфорде*

**Булгария**, [и там] говорят на языке **булгар**, живущих в **Великой Булгарии**, которая находится в Азии. А эти **булгары** из **Великой Булгарии** — злейшие сарадины (мусульмане).

И это удивительно, ибо земля эта отстоит от Железных ворот, или от Каспийских ворот, более чем на 30 дней пути через пустыню; и она лежит в северных пределах – вот почему в высшей степени странно, что до них, столь удаленных от сарадин, дошло учение Магомета.

И из этой **Булгарии** берет начало Этилия, о которой [уже] говорилось. За ней, на восток, находится земля **Паскатири** (Башкиры), она же – **Великая Венгрия**, из которой вышли гуны, позднее [называемые] хунгры, ныне они называются хунгарами; они, взяв с собой **булгар** и другие народы, взломали, как говорит Исидор, ворота Александра.

И уплачивалась им дань [странами] вплоть до Египта, и разорили они все земли до самой Франции; следовательно, обладали они большим могуществом, чем до сих пор тартары; и большая часть их осела в земле, ныне называемой Венгрией, [расположенной] за Богемией и Австрией, которая сейчас латинянами [называется] Венгерским королевством.

И близ земли Паскатири находятся **балхи** из **Великой Балхии**, откуда пришли **балхи** в землю Ассана между Константинополем и **Болгарией** и Малой Венгрией. Ведь народ этот тартары называют ныне **илак**, что значит то же,

что и **блак**. Но тартары не умеют произносить звук "б".

Роджер Бэкон. Великое сочинение (Opus majus), 1266—1268 гг. Английские средневековые источники IX-XIII вв. М. Наука. 1979, с.215-216

## **Узбек-хан — Султан<sup>1</sup> Булгара<sup>2</sup> XIVв.**

"В 1330/31г., в период правления ан-Насира, Узбек-хан, которого ал-Макризи называет «**царём булгар**», отправил в Египет послов с письмом..."

И. Р. Тагиров. История национальной государственности татарского народа и Татарстана. Казань, 2000 г, с. 88

## **Королевство Булгар. XIV век.**

"**Королевство Булгар** ведет свое название от реки **Булга (Vulga)**".

Великая польская хроника Chronica poloniae maioris (14-15 вв.)

Великая хроника о Польше, Руси и их соседях. М.1987

## **Булгарский Султанат. XIV век.**

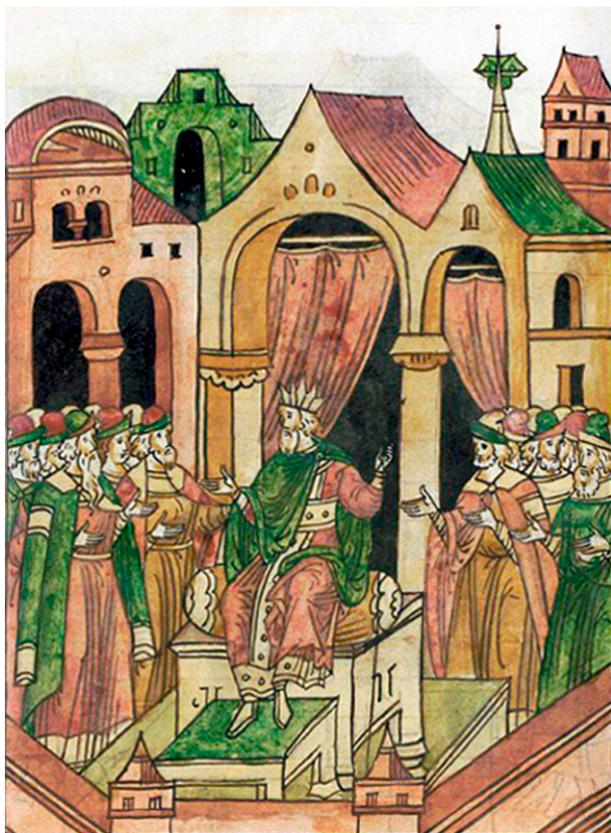
"...Науруза поддерживала жена Узбека Тайдула. Русские летописи называют его (Науруза) "**Булгарским ханом**", "**Царём Волжским**".

В.Н. Татищев. История Российская, том V. Москва.-Л., 1965, с. 111.

А.Г. Мухамадиев. Булгаро-татарская монетная системаXII-XVвв. Москва, 1983, с. 89.

1 С 1357 года по 1438 год на территории южной части Великой Булгарии (Причерноморье, Предкавказье, Нижнее Поволжье, Казахстан) третий раз возрождалась держава под названием Булгарский Султанат (Булгарская империя) со столицей в городе Сарае. Первым булгарским султаном был внук хана Узбека Бердибек, а последним султаном – Улуг Мухаммед. До этого Булгарский Султанат провозглашался дважды – при хане Берке и при хане Узбеке. (Русские вплоть до XVIIIв. называли булгарских султанов "ханами" или "царями").

2 Булгар – Булгария, Булгарское государство.



Узбек-хан — Султан Булгара (Царь, Император Булгарии, с 1313 по 1341 года). Царь Узбек-хан — парадный портрет с миниатюры Лицевого летописного свода.

## Булгарская империя Султана Тохтамыш-хана перед падением. XIV век

"Лета семьсот девяносто третьего, в средний месяц весны года овцы (6 апреля 1391г.) султан Турана Тимур-бек поднялся с тремя сотнями тысяч войска за Ислам на **Булгарского хана Токтамыш-хана**. Достигнув этой местности, он возвел этот курган, чтобы был памятный знак. Дай Бог, господь да совершит правосудие! Господь да окажет милость людям страны! Да помянут они нас молитвой".

Надпись на камне, обнаруженном в 1935 г. К.И. Сайпановым в местности Кичикдаг на правом берегу реки Сарысу в Северо-Восточном Казахстане. Хранится в Эрмитаже. Камень выставлялся в Казани на выставке, посвященной 1000-летию города.

Григорьев А.П., Телицын Н.Н., Фролова О.Б. Надпись Тимура 1391 г. Историография и источниковедение истории стран Азии и Африки. Вып.21. - СПб. - 2004.

## Булгарская армия спешит на помощь Султану Тохтамыш-хану. XIV век

"Тохтамыш... в Курук-Куле, ожидают войска **Азака и Булгара...**"

Абд ар-Раззак. Тизингаузен В. Г. Сб. материалов, относящихся к истории Золотой Орды. М. – Л., 1941, т. II, с. 164



Дирхем ,Науруз-хан, чекан Великая Булгария. Гюлистан 761 г.х.

## Булгария в XV веке

Словом, его величество великий и славный [Абу-л-Хайр-хан] около сорока лет спокойно и с достоинством господствовал в **Дашт-и Кипчак<sup>3</sup>**, самом приятном месте в мире. Он ввел в сферу обладания [земли] от Рустам Турласа до границы **Булгара** и властвовал

3 "...Абул-гази Баядур-хан в описании своем Булгарию Даште-Кипчак именовал..." П. И. Рычков (1712-1777). Исследователи – путешественники о Башкортостане. XVIII век. Уфа, 2007, с. 27. Абул Гази называет Болгарию и Даште Кипчаком... Георги (1729-1802). Там же, с. 243.

"Ниже положенное Геродотово сказание, н. 28, что исседоны от болгар или аргипеев на восток, сему мнению не противоречит. Абулгази сию страну Даште Кипчак или поле Кипчатское имену-ет, а у русских Хвалисы (Нижняя Булгария) именованы. Смотри гл. 25. О Есседоне же ниже в гл. 14, н. 55 и в гл. 26 показано". В. И. Татищев (1686-1750). История Российская. Часть I. Гл. 12. Сказание геродота гелиокарнасского о скифах, сарматах и прочих.

[там]. Он завоевал также земли Туркестана со всеми подвластными областями. Перед разными сословиями: мудрецами, господами, простыми людьми, перед всем народом он раскрыл врата справедливости и щедрости.

Хафиз-и Таныш Бухари. Шараф-наме-йи шахи (Книга шахской славы). Наука. 1983

© текст – Салахетдинова М. А. 1983



*Билге (знак) Султана Туктамышша (XIV-XV вв.). Титул "Султан" написан по-арабски, имя "Туктамыш" по-уйгурски.*

## Булгария в конце XV века

Лета 6995 (1487 г.) го июля в 9 день воеводы же великого князя Данил Холмский и прочие воеводы **болгарский град Казань** взяша и царя Казанского Алегамы поимаша и с царицею, и матерью ево, и братию ево, и сестры его изымаша, и всех их привели к великому князю на Москву.

Мазуринский летописец. М., 1968 г., Т. 31. С. 117.

## Булгария в 1515 г. (XV в.)

"В 921 году месяца зельхязя 23-го дня, от **Абдулфатх Мухаммет Аминя хана** дана жалованная грамота Асылхузя Мазянову с сыновьями Хасаном и Хусейном, что они от него

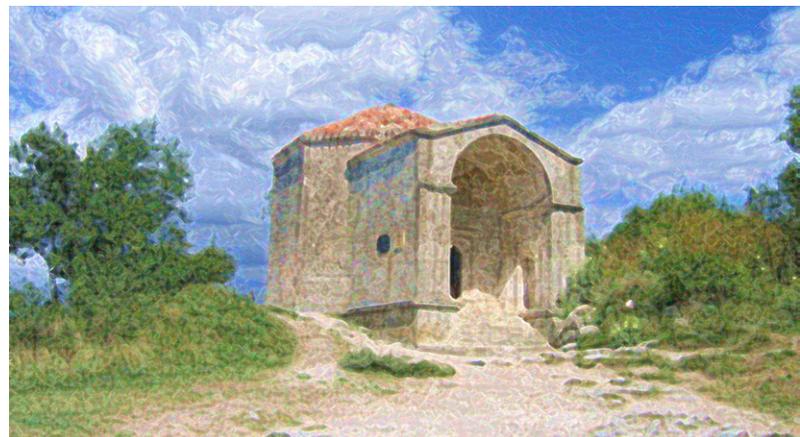
жалованы тарханами и та подлинная грамота имеется в руках у старшины Есупа Надырова, **дана при столице Булгара (Булгарию) и при дворе"**.

921 год соответствует 1515 году. Этим документом пользовался историк Хади Атласи, который и опубликовал его в своей книге "Казан ханлыгы", 1914, с. 115.

Документ ясно говорит о том, что Мухаммед Амин правил Булгарским государством ("столица Булгара" – Казань).



*Булгарский султанат (Булгарская империя) в период правления Султана Булгарию Туктамыш-хана. XIV в.*



*Мавзолей Булгарской царицы Джанике Ханум (?-1437) – дочери султана Тохтамышша. Чуфут кале, Крым. XV в.*



Алегам, (Али хан, булг. *İlhāt, Илһам, (إلهلا)* (ок. 1450 — ок. 1490-х, Вологда) — Царь Булгарии (1479—1484, 1485—1487).

### Великий болгарский поэт Мухаммедьяр аль Булгари о столице Булгарии в 1541 г. (XVIв.)

В граде болгарском Казани, у ворот, —  
 Что ни день, толпится там честной народ.  
 Мухаммед — Эмина там могила, я  
 Верный муджавир при ней, мои друзья.

Мухаммедьяр. Произведения. М., 2007, с. 100.  
 Перевод Рашида Кадырова.

### Великий болгарский учёный и поэт Шериф Хаджи Тархани о столице Булгарии в 1550 г. (XVIв.)

"Для прозорливых с искренней, правдивой душой и достопочтимых с чистыми правдивыми мыслями неоспоримо, неопровержимо и

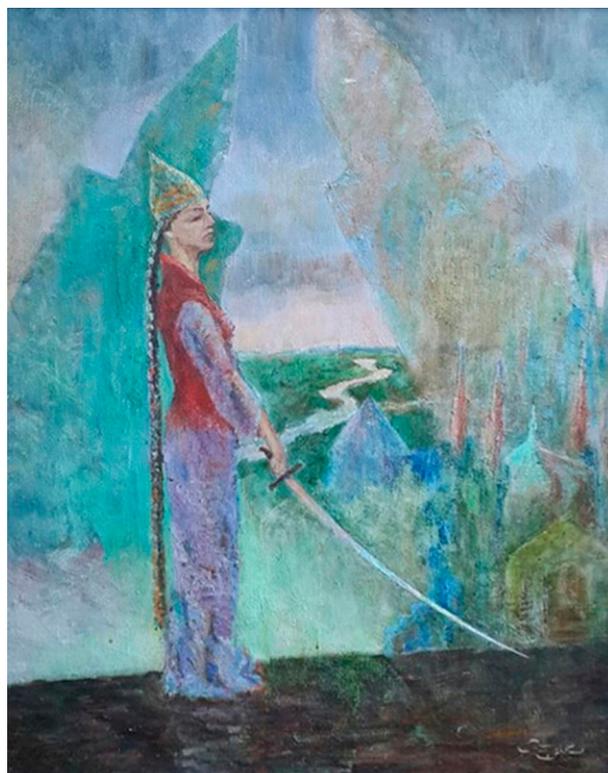
очевидно то, что **Булгарский вилайет** на седьмом климате из имеющихся семи. Относится к Луне, то есть под покровительством Луны. И, как отмечено в математических книгах, этот **Булгарский вилайет**, из-за чересчур близости к Северному полюсу, в конце мая и начале апреля не имеет времени одного намаза из пяти, то есть намаза ясту ...

И также **столица Булгарского вилайета, прекрасный и благодетельный город — один из великих городов исламского мира — Казань есть явление времени** и, находясь вдалеке от исламских вилайетов, границами соприкасается с государствами неверных".

"Зафер наме-и Вилайет-и Казан". Эхо веков. Казань, май, 1995г.

- гениальное произведение, созданное в 1550 году, великим болгарским ученым и поэтом Шериф Хаджи-Тархани.

Z.V.Togan. Kazan Hanliginda Islam Turk Kulturu // Islam Turkleri Enstitusu Dergisi. 1965. С.III. S.3/4. 194-195



Сюнбике — овечья легендами царица Булгарии, символ непокорности болгарского народа. Рисунок Тагир Булгари, 1985г.

## Булгария в 1552 г. (XVв.)

"Еже быша в лета... отца его... царя... Ивана Васильевича... нечестивы **болгары**, иже близ Руси пребывающе, живуще по реце глаголемей **Волге**, во мнозех летех приходяще на пределы Русийскаго ею государства и многия пакости деюще православным христианом, брани составляюще и пленующе непрестанно: по вся летавоеваху и православнаго христианства кровь, яко речные быстрины, изливаетеся мнози же православнии христиане от нечестивых побиени быша, ови же в пленотведени и многия и различные муки претерпеша. Царь же... Иван Васильевичь... в лето 7061-го (1552г.)... поиде во мнозе силе и град их **Великий Казань** взять, пределы их Казанския вся поплени и многое множество нечестивых **болгар** погуби, оставших же от плена всех под свою под царскую десницу покори".

Повесть о честном житии царя и великого

князя Федора Ивановича. Иов (Иев) – видный политический и религиозный деятель России конца XVI – начала XVII в., патриарх всея Руси в 1589-1605 гг. Отрывок о завоевании Булгарии в 1552-1584 гг. царями Иваном Васильевичем Грозным и его сыном Федором Ивановичем.

Полное собрание русских летописей, т. XIV, Москва, 1965г.

## Булгария в конце XVI века

"Пришли к царю Кучуму из степи вестники и сказали ему, что идет на него, Кучума, со многим воинством из **Булгарской земли** князь Сейдак, Бекбулата сын"

"Летописец Тобольский о Сибирской стране"(конец 16 века) В книге: За землю Русскую. Челябинск, 1991, Южноуральское книжное издательство.



Казань XVI века, во времена Мухаммед Амин-хана, Сахиб Гирей-хана, царицы Сююнбике, Сеида Кул Шерифа, Мухаммедьяра аль Булгари и тысячи других дочерей и сыновей Булгарии. "Древняя Казань" худ. Фиринат Халиков, 2002г.



Мухаммедъяр аль Булгари. XVIв. Рисунок Тагир Булгари, 1982г.

## Вторичная оккупация Булгарского государства в 1584 г.

"... по сем... царь... Иван Васильевич... ко Господу отъ иде, по нем же... сын его... Федор Иванович... царствия скифетр приемлет...; нечестивии же **болгари** гордостию бесовскою вознотахуся, паки на благочестие встают и пришедше на мнозе... Благочестивый же царь..., слышав сия, ... повеле изрядному своему правителю Борису Федоровичу (Годунову) послати многое свое воинство на нечестивые **болгари**..."

Борис Федоровичъ вскоре... воинство...



Бегство Царя Кучума из Искера. Иллюстрация из Кунгурской летописи.

изооружив, на **Болгары** посылает (1584г). Воинство же благочестиваго царя, пришедше в пределы **Болгарския области** и тамо намнозе пленующе, воеваше, и ... нечестивии побежены быша... Они же... царю рабское покорение принесте; царь же... повеле многия грады своя в пределах их поставити, же... вся **страны Болгарския** в великом покорении и в рабском послушании под его царскою десницею и доселе пребывают. Не точию же сия нечестивыя **болгари**... покори., но и Сибирскую страну всю..."

Патриарх всея Руси Иов. Повесть о честном житии царя и великого князя Федора Ивановича в 1589-1605 гг.

Полное собрание русских летописей, т. XIV, Москва, 1965 г.

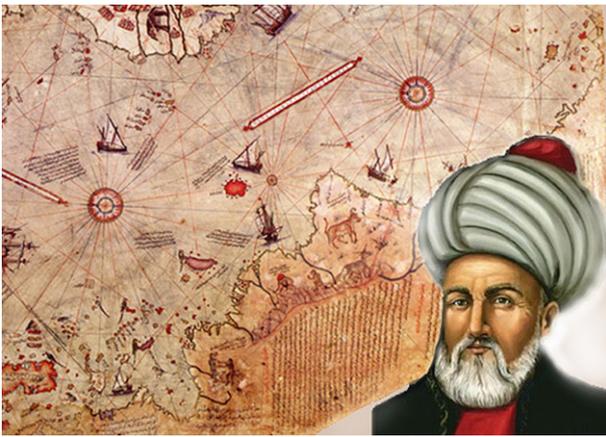


Патриарх Иов ... XVI в. Рис. В.П. Верещагина, 1896 г.

## Турецкий путешественник Эвлия Челеби (1666-1667 гг.) о стране болгар. в XVII веке.

"По словам моряков, Каспийское море больше, чем Черное. Оно не имеет связей [с другими морями] и является большим обособленным морем. Говорят, что в нем, как и в Черном море, нет островов, но заливов много. Штормы здесь сильнее, чем в Черном море. Оно простирается до страны Фагфур. Здесь конец седьмого климата. К западу от него лежит страна Московия, к востоку — Гилян персидский и **страны** узбеков, **булгар**, калмыков, [а также] Чин, Фагфур и Козак".

Эвлия Челеби. Книга путешествия. Вып. 3. Земли Закавказья и сопредельных областей Малой Азии и Ирана. VII. М. Наука. 1983



Эвлия Челеби (عبلج چيلوا, Evliya Çelebi) — знаменитый османский учёный-путешественник.

## Ф. Тьеполо о киевско-донской границе между Булгарией и Московией в конце XVI века

"Провинция Московия имеет с севера и запада те же границы, что мы выше отметили. С юга имеет Куманию и **Булгарию**, от которых отделена обширными лесами и частью реки Оки, начиная от города Киевии на реке Непер, идя вплоть до истоков Танаиса и кончая [местом], где эта Ока впадает в Волгу. С востока лежат Пермия и Джугрия".

Рассуждение о делах московских Франческо Тьеполо//Исторический Архив. Т. 3. М. 1940



Булгария и в её составе Казанское королевство (вилает) с булгарскими городами Казань, Булгар (Бугар), Мешет и др. на карте Willem Blaeu 1633г. Willem Blaeu – голландский картограф XVIIв., составитель атласов, издатель карт и книг.

## Уйгурская Булгария в XVII веке

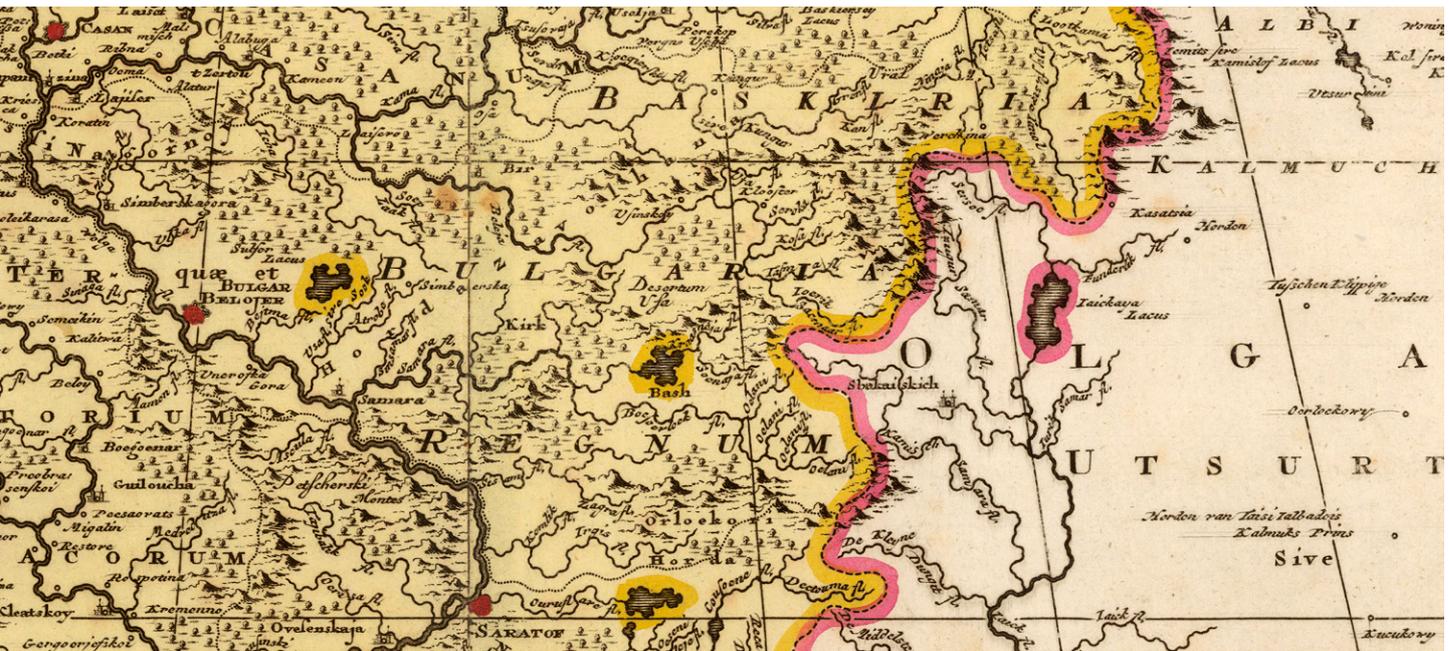
"... Этот Иртыш (Arteys), почти в милю шириной, течет из Калмыкии и **Булгарии** ..."

Альбрехт Доббин (Albrecht Dobbin). Описание Сибири (1673)

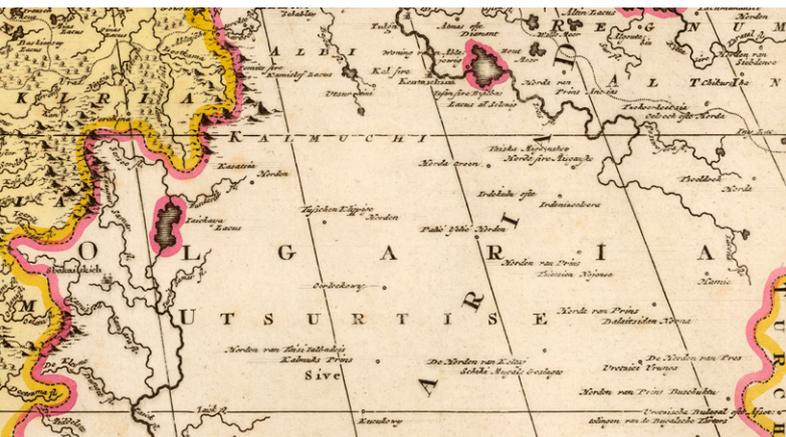
Сибирь в известиях западно-европейских путешественников и писателей. Т. 1. Ч. II. Иркутск. Крайгиз. 1936



Иртыш – великая река бывшей булгарской провинции "Сибирь". "Пугучжень" – река булгар – так китайцы называли реку Иртыш.



Булгарское Королевство на карте Gerardi et Leonardi Valk. Фрагмент. Голландия, Амстердам, 1705г. Кроме Центральной Булгарии на карте показана огромная Булгарская область на востоке. Калмыки и другие монголыязычные (татароязычные), которые стали доминировать в том районе после распада Булгарской империи, не произносили звука "Б". Поэтому братья Валки так и зафиксировали страна "ОЛГАРИЯ".



Источник: Путешествия по России голландца Стрюйса//русский архив. № 1. 18. Гл. 6.

## Булгары в Сибире, в 1692-1695гг. (конец XVII в.)

"Пьют они (барабинцы) кумыс, т. е. водку, полученную из кобыльего молока, а также карачай, или черный чай, который им доставляют **булгары**".

Источник: Избрант Идес и Адам Бранд. Записки о посольстве в Китай. М. Глав. Ред. Вост. Лит. 1967

## Булгария в 1692-1695гг. (конец XVII в.)

"... Эти люди ведут большую торговлю на калмыцких землях, с **Булгарией** ..."

Избрант Идес и Адам Бранд. Записки о посольстве в Китай. М. Глав. Ред. Вост. Лит. 1967

## Известный голландский путешественник Ян Стрейс о Булгарском Царстве. XVII век

"21-го мы спустились по реке Волге, которая берет начало в Тверской области. Пройдя чрез неё с Запада на Восток до самого Казанского царства, она заворачивает на Юг и, пройдя через царства **Булгарское** и Астраханское..."<sup>4</sup>

4 В ходе войны Булгарии с империей Аксак Тимура, а затем булгаро-московских войн, Булгарская империя распалась на отдельные государства (царства), такие как Булгарское, Казанское, Астраханское, Крымское, Тюменское, Сибирское (Уйгурское), Нукратское, Московское. //Комментарий Тагира Булгари/

## На рубеже XVII-XVIII вв. страна Булгар.

В 1700 году некий Ахмед, направляясь в Мекку в Хадж, побывал в Стамбуле и объяснял, что он из "области Булгар в Московском государстве".

Другие казанцы, бежавшие от насильственного крещения в 1740-х годах в Турцию в количестве

70 человек, также именовали себя "природными Булгарами"

' РГАДА, ф. 248, оп. 113, д. 1026, л. 29—33.  
"РГАДА.ф. 7, оii.1 1, д. 1781, кн. 4. ' РГАДА, ф. 248, оп. 113, д. 281, л. 8—42.

Алишев С.Х. Казань и Москва: межгосударственные отношения в XV-XVI вв.— Казань, 1995



Булгария и булгары на карте Семёна Ремезова – редкость, русского учёного, историка, картографа. 1701 г. Семён Ремезов, несмотря на колониальную политику Московского государства, не называет коренное население Булгарии "татарами", а к названию народов, входивших в саму Булгарию не добавляет уничижительную приставку "татарский". Булгар он так и называет "булгарами", а чувашей так и называет чувашами, а не «черемисскими татарами» и т.д.



## Булгарская губерния – вышла из Булгарии. XVIII век

"Казанская или **Булгарская, губерния**, прежде было государство великое и сильное, в 1710 году учинена губерния, которой принадлежали Астрахань и Нижней..."

В.Н. Татищев. Избранные произведения. Лексикон российской исторической, географической, политической и гражданской. Ленинград, "Наука", 1979

## Булгарское царство в 1712 г. XVIII век

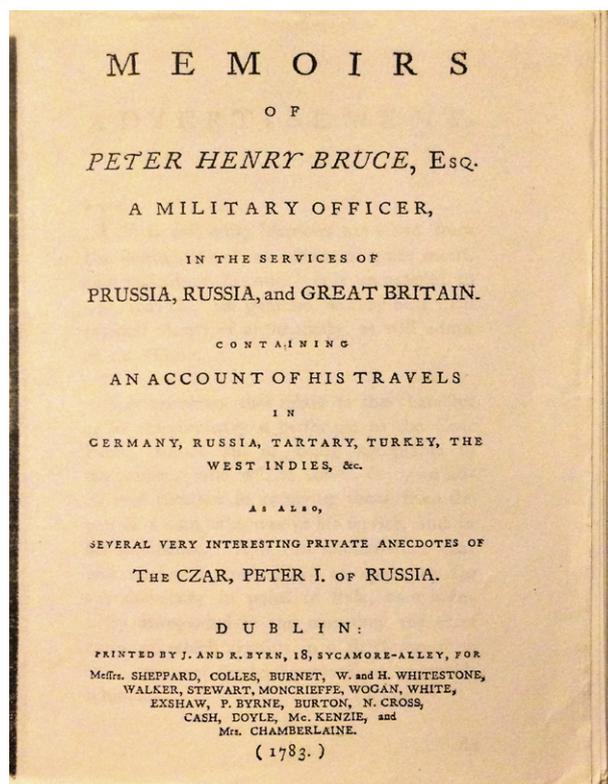
"Пользуясь тем же случаем, я прибыл в могущественнейшее некогда **Булгарское** или **Волгарское царство**. Главный город его **Булгар** (неправильно называемый русскими Белый-Яр) отстоит на 12 германских миль от Казани и был расположен за большой рекой Камой у восточного берега Волги на возвышенности и до сих пор еще видны значительные его развалины, именно, небольшой дворец с довольно большими ступенями и один храм, который, по-видимому, не был выстроен как храм хотя

в настоящее время употребляется как таковой магометанами..."

"... на другой, т.е. западной стороне Волги виднеются еще развалины многих городов, которые подобным же образом, говорят, были разрушены Тамерланом в то время, как он воевал против **болгарского царя**..."

Письмо отца Иоанна Милана к отцу Иоанну Миллеру, посланное из Москвы 6 авг. 1712 года. Подлинник.

Письма и донесения иезуитов о России конца XVII и начала XVIII века. СПб. 1904



Петер Генри Брюс (1692-1757) – происходил из древнего шотландского рода, некоторое время находился на русской службе в чине капитана артиллерии. Книга «Memoirs of Peter Henry Bruce...» была опубликована в Лондоне в 1782г., в 1783 Дублине, в 1784 г. Лейпциге. Известно также репринтное лондонское издание 1969г.

## Королевство Булгар в XVIII в.

"20 июня мы прибыли в Самару (**Samar**<sup>5</sup>), расположенную на левом берегу реки. Этот

5 Samar (Самара) — древний булгарский город на Волге и Самаре, впервые отмечается в XIV веке на карте путешественников, географов и религиозных деятелей братьев Pizzigani 1367г.

город принадлежит к **Королевству Булгар (Kingdom of Bulgar)**. Река Самара, от которой взято название, впадает в Волгу и находится свыше трехсот верст от Казани. Форма Самары – квадрат, и укрепления, и здания все деревянные, кроме церквей и монастырей. Гарнизон состоит из некоторого количества регулярных войск и казаков под управлением губернатора. Жизнь и нравы **булгар (Bulgarians)**, очень схожи с теми (булгарами), что живут у Казани (**Casan**<sup>6</sup>)..."

(Запись 1722 года). Memoirs of Peter Henry Bruce... Лондон, 1969 г., с. 282.

### **Булгарский баит Идегей. XVI-XVII вв.**

В древние времена  
В **Булгари**, в городе Сарае,  
На берегах Яика и Иделе,  
Где в Алтын Урде, в Ак Урде,  
В славной Кыпчакской земле<sup>7</sup>,  
В области Нугая, сына Татара,  
Царствовал хан **Тохтамыш**

Идегей. Казан. 1988, с. 11, Подстрочник оригинала.

"Реки мои – Мать Идиль и Яик.  
**Булгар – моя страна**"

Булгарский народный эпос. Идегей. Казань, 1990. с. 108

<sup>6</sup> Casan (Казань) – древний булгарский город на Волге и Казани. В XV веке назывался Vulgar al Jadid (Новый Булгар).

<sup>7</sup> "...Абул-гази Баядур-хан в описании своем Булгарию Даште-Кипчак именовал..." П. И. Рычков (1712-1777). Исследователи – путешественники о Башкортостане. XVIII век. Уфа, 2007, с. 27.

Абул Гази называет Болгарию и Даште Кипчаком... Георги (1729-1802). Там же, с. 243.

"Ниже положенное Геродотово сказание, н. 28, что исседоны от болгар или аргипеев на восток, сему мнению не противоречит. Абулгази сию страну Даште Кипчак или поле Кипчатское именует, а у русских Хвалисы (Нижняя Булгария) именованы. Смотри гл. 25. О Есседоне же ниже в гл. 14, н. 55 и в гл. 26 показано".

В. И. Татищев (1686-1750). История Российская. Часть I. Гл. 12. Сказание Геродота Гелиокарнассского о скифах, сарматах и прочих.



Булгарский хан Идегей. Рис. Тавила Хажиахметова. Идегей. Казань, 1990. с. 108

### **Выдающийся булгарский поэт о Булгарской стране. XVIII в.**

"Ихраж итте бу шигырьне  
Исме - фэлэн кэндесе.  
**Виляте Болгар** ирер,  
Мэгълүм улсын бэндәсе".

"Это стихотворение создал некто из **Булгарской страны**. Так пусть его имя будет известно!".

Габдуссалам. (1700-1776, уроженец села Большие Менгеры, ныне Арский район). Публикуется четверостишие из поэмы «Илаһи бәет» (Божественный баит). Перевод учёного, историка, лингвиста, переводчика древних текстов Рашида Кадырова аль Булгари.



Великий болгарский поэт Мулла Назир (Мустафа Назир улы). Рис. Тагир Абдулла аль Булгари

## Великий болгарский поэт Мулла Назир о Булгарском пути! XVIIIв.

О ты, кто в думах день и ночь –  
Аллаха имя не забудь!  
Пусть не оставит тебя зикр,  
Ты встанешь на **булгарский путь!**

Поймите же, мои друзья,  
Познавшие, что в этом суть;  
Проникновенная душа  
Укажет вам **булгарский путь!**

И если опечален ты  
И в сердце тягостная муть,  
Явь обретут желанья все –  
Он несравнен – **булгарский путь!**

Подобно дубу крепок он –  
А тайну знает лишь Аллах;  
Тем, кто уверен в том пути  
Поможет пусть Расулullah!

Наставник мудрый у меня –  
Мулле Мураду верен будь;  
К Аллаху прибегаю я –  
Простерся вдаль **булгарский путь!**

Его вали благословил,  
Он истины познает суть.  
И благодарность вознесёт –  
Его расцвет – **булгарский путь!**

Мурад – он к совершенству ключ,  
Число его мюридов – жуть;  
Он все мученья перенёс –  
И вот пред ним **булгарский путь!**

Мустафа Назир улы (Мулла Назир). Иллахи баит (Божественная поэма). Поэтический перевод с болгарского оригинала учёного, историка, лингвиста, переводчика древних текстов Рашида Кадыри аль Булгари.

The Bulgar Times. 2016, № 1/2 (18/19), с. 49

## Корнелий Де Бруин о Волжской Булгарии 1701-1703 гг. (XVIII век)

"Это столица царства того же имени (Казанского), лежащего между **Булгарией** и черемисами".<sup>8</sup>

К. Де Бруин. Путешествия в Московию. Россия XVIII в. глазами иностранцев. Л. 1989

## Великий туркменский поэт Махтумкули (1733-прибл. 1783) о Булгарии в XVIII веке.

"Абдулла" 1.

"Шлет Абдулле письмо **булгарский шах**,  
Благословенья – праведный Аллах.  
Тебе хвала у мира – на устах,  
Надежда мусульман – мой Абдулла".

"Розы прекрасней тебя меж цветов  
юлистана нет..." 2.

"Горе мое – как хазан; ветра, злее хазана, нет.  
Стражду, Лукмана<sup>9</sup> зову. Что мне делать?  
Лукмана нет.

Ты заалела – розы **Булгара**, и розы Ирана нет.

8 В ходе войны Булгарии с империей Аксак Тимура, а затем булгаро-московских войн, Булгарская империя распалась на отдельные государства (царства), такие как Булгарское, Казанское, Астраханское, Крымское, Тюменское, Сибирское (Уйгурское), Нукратское, Московское. //Комментарий Тагира Булгари/

9 "Лукман" в восточной поэзии – врач, мудрец, символ избавления от любых невзгод).

Я разорился: ни торжища, ни каравана нет".

### "Красавица" 3.

"Ты – багрянец, ты – пурпур, ты – алый  
восход,

В Хиндустане ты – сахар, в **Булгаре** – мёд..."

*В примечаниях: Булгар – "край, где женщины  
славятся изумительной красотой" (с. 360)*

1. и 2. Перевод А. Тарковского. 3. Перевод А. Ревича  
Махтумкули. Стихотворения. Ленинград, 1984.

*Великий болгарский философ,  
писатель, просветитель Ялчигул  
аль Булгари о Булгарской стране,  
земле и государстве в XVIII веке.*

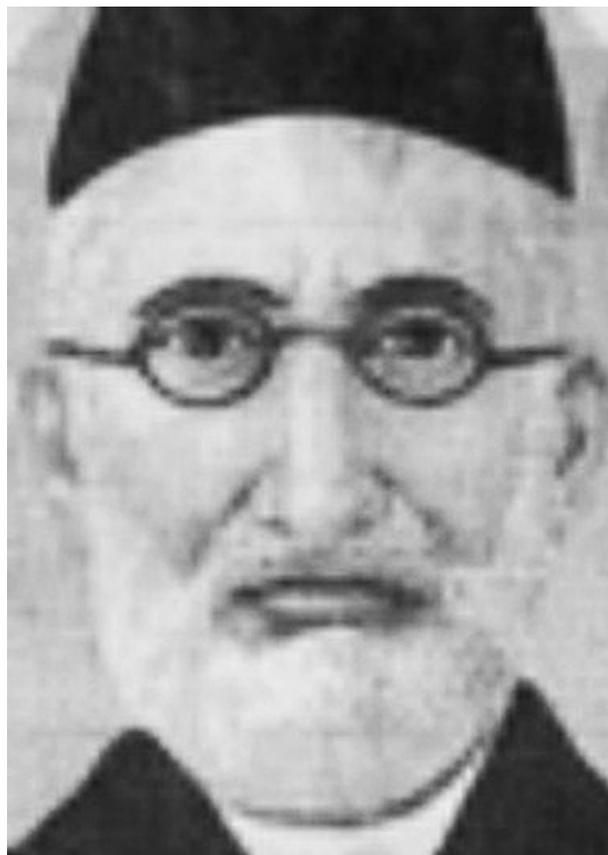
"... в **Булгарском вилайете** в глухих его  
уголках, например, в некоторых местах по рекам  
Сюн и Каркали ..."

"Эта секта имеет своих приверженцев в  
городах Яркенд, Коканд, Андижан, а также в  
некоторых глухих уголках **Булгарской земли**".

"В **Булгарской земле** такой плод не растет,  
но болгары едят его в засушенном виде без  
косточек".



*Таджеддин Ялчигул аль Башгури аль Булгари (1768-1837) –  
великий болгарский философ, писатель, и просветитель,  
автор многих произведений, сыгравших огромную роль в  
истории болгарской литературы.*



*Фатих Халиди (Фатих Хаммат улы Халиди. 1850-1923) –  
болгарский учёный, писатель, драматург, знаток древних  
рукописей Востока и восточных языков, переводчик.*

"Ниһал" можно сравнить с яблоней, деревом,  
широко распространенным в **Булгарском  
государстве (Болгар Йортында)**".

"Тутовые ягоды бываю желтого цвета, а само  
дерево немного напоминает куст смородины,  
которой так много у нас в **Булгарском Юрте**".

"Эта птица обитает в большом количестве на  
островах арабских морей, а также на границах  
нашей **Булгарии**, то есть в землях Бухары..."

"В **Булгарии** этот предмет называют  
словом "калта", а форма "халта" используется  
самаркандцами".

"Слово "гаван" означает "свита шахов и  
беков". У нас в **Булгарии** таких называют  
"куштанами".

"По пути он заехал в **Булгарию** и некоторое  
время провел в **городе Казани**".

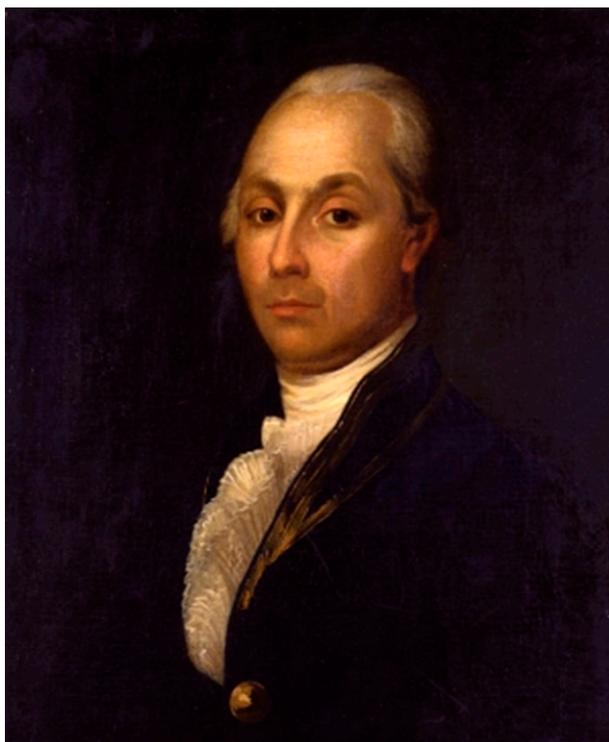
"В то время в **Булгарских землях** был очень  
знаменит суфий по имени Идрис Хафиз".

"Наконец в один из дней суфий Аллахьяр покинул **Булгарский Юрт (Булгарское государство)** и направился в Эрзерум, где показал немало караматов".

Таджеддин Ялчигул аль Башгури аль Булгари. **Рисала-и Газиза или Комментарий к книге "Сабат аль 'Аджизин"**. The Bulgar Times, 2015 No 2/3 (16/17), с. 35-36.

Перевод с болгарского языка и примечания Р.М. Кадырова (Рашид Кадыри аль Булгари).

<http://www.bulgartimes.hu/>



*Радищев Александр (1749-1802) русский писатель, философ, поэт. Происходит из болгарского рода Кунай Радищева. Портрет А.Н. Радищева, 1790-е гг. Саратовский гос. художественный музей.*

## **А. Радищев о Булгарии и Булгаре в XVIII веке**

"... а соперник его скрылся от стыда, яростен и желая мщениа; сей был Лукопер, сын **Хана Болгарского**..."

"Из Тавриды в Таман прямо,  
А с Тамана чрез Кавказски  
Горы съеду я на Волгу,  
Во **Болгарах** спою песню;  
Воздохну на том я месте,"

Путешествие из Петербурга в Москву (сборник).  
А.Н. Радищев. Полн. собр. соч. Т. 1, с. 25

## **Фатих Халиди о Булгарии, болгарском народе и Царе Булгар. По рукописям XVII-XVIII вв.**

"Среди **болгарских шахов** был падишах по имени Туй-Худжа, который отличался умом, ученостью и благонаравием. У падишаха Туй-Худжи был сын по имени Тохтамыш, обладавший удивительно проницательным умом. Когда ему исполнилось двадцать лет, Туй Худжа отправил Тохтамыша вместе с некоторыми своими эмирами в Багдад, чтобы они обучились там религии и политике.

По прошествии двух лет стало завершаться земное время Туй-Худжи, согласно древнему обычаю земли. Туй-Худжа заболел, написал свое завещание для Тохтамыша и передал его своему главному визиру...

Связи со смертью падишаха все люди **Булгарской державы** оделись в черное, не зажигали света даже по ночам и пребывали в трауре. После траура Туй-Худжу предали земле, а везира отправили послом в Багдад. Тохтамыш вернулся из Багдада и воссел на трон отца, а все население **Булгарской державы** ему присягнуло".

Фатих Халиди. Тысяча и одно утро. Казань, 2005, с.20



*Гали Чокрый аль Булгари – великий болгарский поэт, патриот, ученый, философ, духовный деятель. Гали Чокры Аль Булгари (Мухамметгали Габдельсалих улы Кииков) родился 8 января 1826 года в деревне Иске Чакыр (Старый Сокор), умер там же в 1889.*

## Великий болгарский поэт Гали Чокрый о Българской стране. XIX в.

"В **Българской стране** нет городов, подобных Минзэлэ, где так много медресе и имамов..."

Гали Чокрый аль Булгари – великий болгарский поэт. "Шамгы зыя фи тэзкирэт кауме эплез-зыя". Казань, 1883г., с. 12. Перевод с болгарского языка Р.Кадыри аль Булгари.

### Ода Родине!

Эй, братья, слушайте меня-  
Те, кто под дланию царя!  
Известно ведь яснее дня,  
Что имя сей **страны – Булгар!**

Седьмая часть Земли: она-  
И есть **Българская страна**.  
Ей кличка "Русия" дана,  
Меж тем как имя ей – **Булгар!**

В том нет ошибки, о друзья:  
Россия – есть **Булгария**  
Сибирь, Европа, Азия -  
В твоих границах, мой **Булгар!**

Пределы же **страны Булгар**  
Обширны; это – Бога дар!  
Народ ее – и млад и стар  
Неисчислим **в стране Булгар!**

Приверженцы ислама здесь  
Живут везде: что град, что весь.  
Муслимов и неверных смесь –  
Жизнь такова **в стране Булгар!**

О булгарах пишу я стих,  
В Уфе, Самаре много их.  
Ну, а Казань среди других  
Светлейший град **в стране Булгар!**

Все сознают, сомненья нет:  
Струит **Булгар** имперский свет!  
Казань же – зеркало примет,  
И тайну их хранит **Булгар!**

Градам, селеньям несть числа,  
Земля **булгар** не помнит зла...  
Прекрасней розы расцвела  
Казань-столица, о **Булгар!**

Наук сосредоточье – в ней!  
Высоких дум стремленье - в ней!  
Казань – под всполохом огней  
Колосса, что зовут **Булгар!**

Ода Родине! 1860-е, рукопись хранится в Научной библиотеке им. Н.Лобачевского Казанского университета. Перевод Рашида Кадыри аль Булгари.

### Восхваление Казани

Там производят башмаки, халаты, ичиги, платки,  
Их восхваляют знатоки, пленясь работою отменной.  
Прекрасно женщин ремесло, их вышивки блестят светло,  
А тубетеек всех число равно числу людей вселенной!

Там всюду – чистота жилья, чисты и жены, и мужья,  
Там – песен чистая струя, там знаний кладезь драгоценный.  
Немало там врачей, певцов, писателей и мудрецов,  
Хвалы текут со всех концов,- тебе, приют благословенный!

Там – проповедников краса, там шейхов целые леса,  
Ясны хафизов голоса, читающих Коран священный.  
**В стране булгар** мы без труда найдем деревни, города,  
Но не сравним их никогда с Казанью древней, несравненной!

Гали Чокрый – великий болгарский поэт. Антология татарской поэзии. Казань, 1957. Перевод с болгарского языка С. Липкина



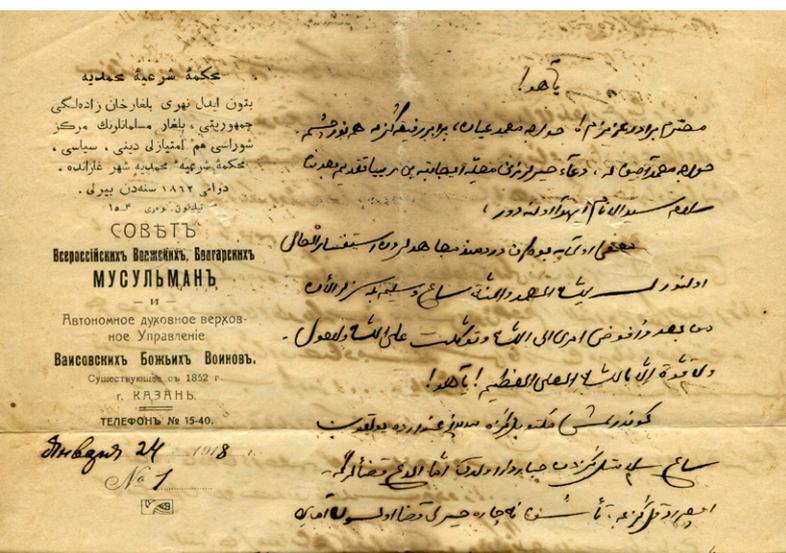
Газиз Губайдуллин (1887 — 1937) – выдающийся болгарский ученый, историк, востоковед, писатель, архивист. Это ему принадлежат слова, что "Мульмане Внутренней России не называют себя татарами... Мы, мульмане Внутренней России, выступаем против наименования нас "татарами".

## Булгарская страна в XX веке.

"Вам известно, что у нас бывают холодные дни – такая уж **Булгарская страна (Болгар Иле)** суровая".

Газиз Губайдуллин – Выдающийся булгарский ученый, историк, литератор. Чалбар. Журнал Анг, 1915г. Перевод Рашида Кадыри аль Булгари.

## Булгарская республика. XX век.



Исторические документы убедительно свидетельствуют, что первой формой государственности булгар после свержения династии Романовых в России была **БУЛГАРСКАЯ РЕСПУБЛИКА**. Вслед за Февральской революцией 1917 года в Казани, 27 апреля созывается Всероссийский съезд партии "Фирка-и наджия" – авангарда **булгарского национально-освободительного движения**,



которое охватывало территорию от Поволжья до Сибири и Средней Азии.

Ее сардаром (предводителем) единогласно избирается вернувшийся из ссылки **герой булгарской нации** – САРДАР ГИНАНУТДИН ВАИСЗАДЭ АЛЬ БУЛГАРИ (Сардар Гайнан Ваисов).

Среди пунктов «Краткой программы» («Ижмали программа», Казанда “Мэгариф” матбагасы – Казань, типография «Маариф» 1917), принятой булгарскими делегатами, одним из основных было положение о создании **БУЛГАРСКОГО ГОСУДАРСТВА** в форме народной республики на исторической территории проживания булгарского народа:

“...3. Живущие в Средней России, на берегах Идели (Волги) мусульмане – подлинные наследники прежней **Булгарской державы**. Их прежняя историческая роль, государственность и величие хорошо известны всему человечеству. Естественно, что **Булгарское государство** должно быть восстановлено, причём необходимо всё имущество, в соответствии с прежними историческими границами полностью вернуть потомкам **булгарских владетелей** и утвердить народное правительство.

Характерно, что в документах съезда 1917 г. уже использовалась новая печать ваисовского



Сардар Гайнан Ваиси аль Булгари – основатель Булгарской республики, просуществовавшей с 1918 по 1923 гг.



У памятника Сардару Ваисову через две недели после его открытия в ЦПКО им. М. Горького г. Казани. Слева направо нижний ряд Тагир Абдулл аль Булгари, ..... Фаргат Нурутдинов аль Булгари и Рашид Кадыров аль Булгари.

движения. На ее оттиске хорошо читаются слова **"Болгар ханзадэлеге"** на болгарском и **"Совет всероссийских волжских болгарских мусульман"** на русском языках. Что касается термина «ханзадэлек», то здесь необходимо пояснение. Буквально "ханзадэ" означает "сын хана, наследник престола", а в данном конкретном случае это слово означает "народ".

После злодейского убийства Сардара Ваисова и других членов болгарского правительства **БНР** возглавил его брат **Газизан Ваиси аль-Булгари – герой гражданской войны.**

**Булгарская Народная Республика** существовала 5 лет и была упразднена большевиками в январе 1923 года. Все руководство **БНР** было арестовано и сослано в главный лагерь ГУЛАГА – «СЛОН» («Соловецкий лагерь особого назначения»).

### *Садык Ахтямов о Булгарской республике. XX век.*

"В Казани в настоящее время существует **Совет волжских болгарских мусульман,**

руководителем и организатором таковых был Сардар Гайнан Ваисов, убитый буржуазией 3 марта 1918г."

"И должен сообщить, что крестьянское население Казанской губернии записывается в **Совет Волбулгармус,** признавая себя



Садык Ахтямов автор документа о Волжских болгарских мусульман в 1920 году.

**булгарскими мусульманами**, а не татарами, записываются не только единолично, а всем обществом данной деревни и села..."

Я БУЛГАР

Ахтямов, 18/V-1920 г.

Из письма Садыка Ахтямова ЦК РКПБ о создании партийных организаций **волжских булгарских мусульман**. г. Москва РГАСПИ. Ф. 17. Оп. 84. Д. 56. Л. 23-24 об. Подлинник. Машинопись. Подпись – автограф.

Письмо опубликовано в сборнике "ЦК РКП(б) - ВКП(б) и национальный вопрос", Москва, 2005г.

### **Булгарская автономия. XX век.**

В эпоху второй булгарской революции – 1988-1995 годов Оренбургским отделением ваисовской партии была провозглашена в Оренбурге **Булгарская автономия** (1990-1995гг.).

Рафкат Давлетович Хуснутдинов – основатель и первый председатель Оренбургской булгарской общины, которая действует уже почти тридцать лет, – ведёт работу по изучению истории и культуры предков современных булгар.

Раиль Шарипов соратник и единомышленник Рафката Хуснутдинова также стоял у истоков основания Булгарской автономии Оренбургской области. Он также популяризировал правдивую историю нашего народа на собственные средства издавал старинные булгарские книги и древние источники, включая знаменитую историю «Джагфар Тарихы».

Первыми оренбуржцами – обладателями паспортов с записью «булгар» в соответствующей графе – стали Раиль Шарипов и Рафкат Хуснутдинов. За ними последовала семья Афлатуновых, которые также через суд добились права называться булгарами...

Во Всероссийской переписи 2002 года булгарами себя признали 701 человек, из них 371 – в Оренбургской области! И это несмотря на то, что в переписи «булгары» не были включены в перечень национальностей России.

### **Булгарская автономия. XXI век.**

14 мая 2012 года состоялось учредительное собрание Ульяновской Городской Общественной организации **«Булгарская Национально-Культурная Автономия»**, где были избраны председатель Булгарской автономии Хамза Ямбаев и заместитель председателя Шаукат Богданов.

Открылось собрание по традиции с чтения Корана Варисом-хаджи Равиловым, а также было прочитано два имамом Пригородной мечети «Раис аль-Булгари» Дамиром-хазратом Сатдиновым, в котором он просил Всевышнего благословить собрание и все добрые начинания присутствующих.



*Хамза Ямбаев – председатель Симбэрской (Ульяновской) Булгарской Национально-Культурной Автономии..*



*Шаукат Богданов – основатель Булгарской автономии на древней земле булгар города Симбэр (Ульяновск) – один из вдохновителей объединения всех булгар мира.*

*Българские города*

# АЛАБУГА



# КАРТЫ БУЛГАРИИ

БУЛГАРСКОЕ ГОСУДАРСТВО и ЕГО ВИЛАЕТЫ - КАЗАН, АСТРАХАН и БУЛГАР НА КАРТЕ HUBERT IAILLOT. ПАРИЖ, 1692 г.

